

# Sa Pobla

Número 134

REVISTA D'INFORMACIÓ GENERAL

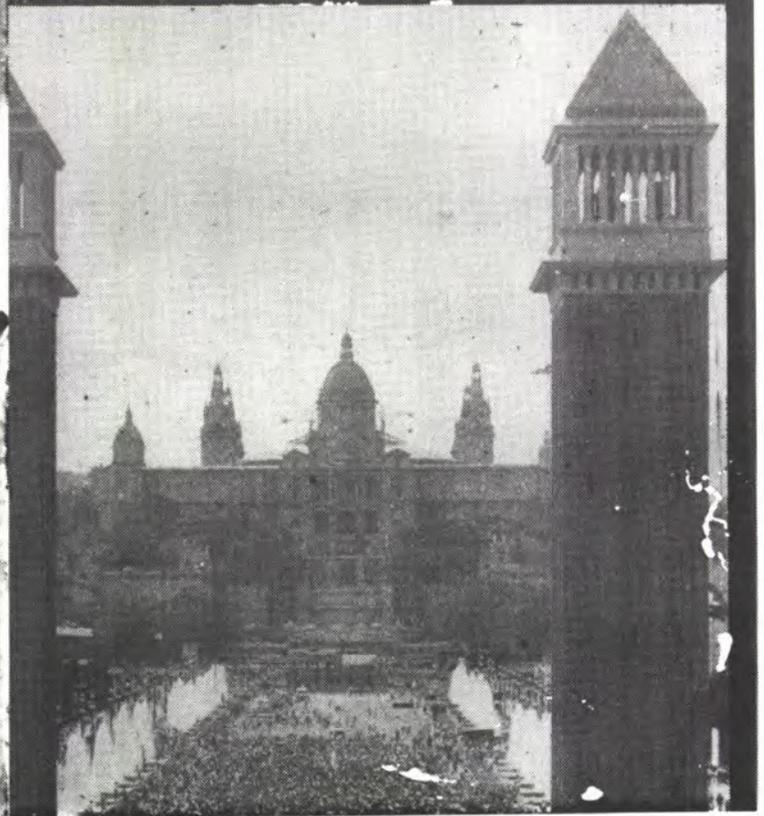
4 de Octubre 1986 - 75 ptas.

Texte: Miquel Segura

Fotografies: Josep Vicens

## POSSESSIONS DE MALLORCA

VOLUM I



**EL LLIBRE A  
BARCELONA**



## **Treballant al camp, mirau prim amb el foc**

El foc és una eina molt útil, però també molt perillosa quan es fa servir per cremar rostolls, batzers i la llenya que sobra en haver podat. Aquesta feina provoca cada any molts dels incendis forestals de Mallorca. Per això la llei prohibeix, durant l'estiu, encendre gens de foc fins a 400 m. de la vegetació natural.  
**Amb el foc, hem de mirar prim.**

**Evitem els incendis forestals**



CONSELL INSULAR  
DE MALLORCA  
SERPREISAL

*Mallorca*  
cada dia més

# PROXIMA APERTURA

# GENT MENUDA

# GUARDERIA

# INFANTIL

CARRER DATO

ESQUINA CI. SOL

SA POBLA

INFORMACION { TEL. 540382  
TEL. 527530



**Portal fora**



Miquel Segura.

## La "conjura de los necios"

Vivim uns temps plens de crispació. Un succés tan quotidià com un partit de futbol pot esdevenir notícia a nivell nacional. Sobretot si els missatgers de la mala notícia la volen escampar per tot arreu.

Es la vella contarella de l'home que mossegà el cus. Allò si que ho fou, una notícia. Que siga un cus el que mossegui un home és cosa gairebé quotidiana, poc important.

El pitjor de tot, però, passa quan la valoració d'aquella que empram la notícia està distorsionada per odís, envejes, capelletes, rancúnies i obsessions. Llavors una petitesa de no res pot esdevenir titular a sis columnes i un acontejament cultural important pot ser, fins i tot, silenciàt.

En tenim dos exemples ben recents: el nou embolic del Poblense i la presentació

del seu llibre "Possessions de Mallorca" a Barcelona, que tengué lloc dilluns passat sota els auspicis de la Generalitat catalana.

El primer fet, sempre lamentable —encara que estic segur que en Pep Alorda no va insultar ni pegar a l'àrbitre, que l'estemenajàs ja no ho discutiré fou magnificat per quatre capparees que es creven sacerdots del periodisme d'avantguarda. Tenen ràbia al "Poblense" perquè aquí sempre s'ha menyspreuat la seva manera de fer feina, odien a Alorda perquè ha fet el miracle de mantenir un equip a segona divisió dins un poble que l'hauria de tenir —com a molt— a tercera. No poden consentir que els poblers tenguem el millor estadi de la part forana. I, es clar, aprofitant que també tenim la sang calenta, no desaproveitem cap oportunitat per tocar les campanes als vuit

vents quan al Poliesportiu Municipal passa qualque cosa de nou. El resultat de tot això és prou conegut per a tots.

El meu cas és molt més particular, però també ben lamentable. Des dels diaris del senyor Serra i fins i tot des de l'abans impecable "Diari de Mallorca" no en volen perdonar la meua col·laboració a "El Dia" i molt menys que, en gairebé dos anys, hagi arribat a dirigir el "Butlletí Confidencial" i a ser sub-director de "Sovint". En conseqüència, ens que un llibre meu tenguí dins Mallorca un èxit fora mida fins al punt d'arribar a presentar-se a Barcelona sota el patrocini de la Generalitat perquè la primera institució catalana valora la meua tasca periodística com a positiva per a la cultura, malgrat tot això, en condemnen al silenci, ignorant un fet que, vulguen

o no és notícia de primera plana a qualsevol mitjà de comunicació de l'illa. Si, pel contrari, en lloc d'esciure un llibre d'èxit hagués inflat la cara a uns Inspectors d'Hisenda, posem per cas, llavors els titulars haguessin quantrepassat la plana per amunt i per avall.

Està clar que jo me'n re-de fot de la conducta provinciana i estúpida d'aquests malanats. Al cap i a la fi, dilluns passat, al Palau Mecca, ella no em llevaren ni una mica de joia. Però he volgut ressenyar el fet perquè asapigueu, poblers, que si fes feina per millorar el vostre entorn, per donar gust al poble, per empènyer la cultura nostra, sempre hi haurà un estol d'ineptes que mai per mai no vos ho perdonaran. Es la coneguda "conjura de los necios". En el fons, són una pobra gent.

**Edita: Edicions Sa Pobla.**  
**Dep. Legal: 268/1981.**

**Consell de Redacció:**  
Joan Payeras  
Miquel Arcangel  
Francesc Gost  
Josep Matés

**Col·laboradors:**  
Aritoni Cladera  
Ma. Mag. Cantallops.  
Ma. Mag. Tugores  
Jesús Marco  
Miquel Gost.  
Miquel Carrió  
Kika Ramis

### Sa Pobla

Director: Miquel Segura.

**Signatures convidades:**  
Josefa Cañellas  
Alvaro Villalonga  
Josep Rosselló  
Jaume Santandreu  
Xavier Linares  
Lina Pons.

**Fotografia:**  
A. Llompart  
E. Cervera  
Pancuit  
Pep Vicens.

**Administració**  
Joan Comas

**Publicitat:**  
Tomeu Bennassar.

## El mismo sueño

Era el mismo sueño de siempre,  
ese pájaro poderoso, altivo,  
orgulloso, siempre alerta  
de todo lo que le acechaba;  
nunca se dejaba atrapar por nadie,  
pero yo presentía que me pertenecía,  
como te pertenece la rosa de tu jardín.  
Era el águila real que siempre rondaba mis sueños.  
Hasta que un día se posó en mi brazo  
y yo le di mi cobijo y mi amor,  
como se puede amar al ser más querido.  
Hice planes para él, los hice para ambos.  
Nos levantábamos por la mañana, temprano,  
cuando los animales del bosque  
aún no distinguen si está anocheciendo  
o si está amaneciendo;  
y en el campo sobrevolaba sobre mi cabeza  
como para darme a entender que era más poderoso que yo,  
yo yo le daba a entender que los dos éramos orgullosos;  
y venía a mi y se volvía a posar en mi brazo  
y en aquel momento nuestros cuerpos se convertían en uno,  
y yo deseaba que no existiera nadie más en el mundo.  
Una mañana sucedió lo que estuve esperando durante semanas,  
como ave que no sabía estar en cautiverio,  
ya que sólo conocía el significado de la palabra "libertad",  
voló por la ventana de mi habitación,  
para posarse en otro brazo y no volver jamás a mi,  
y me quedó el vacío de que jamás volvería a ver el águila real,  
que probablemente caería en el cautiverio de otros brazos,  
y albergándome la duda y la esperanza  
de que si algún día cambiaba de forma,  
quizá por la de ruiseñor,  
volvería a mi...

Antonia Bernardino López

ALMACEN DE VINOS DEL PAIS  
ENVASADORA DE VINAGRE  
"MOLT BO"  
ENVASADORA DE ACEITES  
COMESTIBLES

Aceite de Oliva "TORRENS"

Girasol "GRIF"

Semillas "EL PINO"

REGISTRO SANIDAD: 16 / 27 PM

Antonio  
Torrens S.A.

J. Sindich, 37 - Tel. 54 07 41  
Costa y Llobera, s/n

LA PUEBLA  
(MALLORCA)



TARIFAS  
MINI  
40% descuento

un grupo  
de profesionales  
a su servicio

Reserva de :

BILLETES DE BARCO  
PASAJES AVION  
HOTELES  
APARTAMENTOS  
EXCURSIONES

VIAJES ORGANIZADOS  
VIAJES 3ª EDAD  
CRUCEROS  
VUELOS CHARTER  
EUROPA EN AUTOCAR

Descuentos a :

RESIDENTES  
FAMILIA NUMEROSA  
3ª EDAD  
GRUPOS  
MENORES

Agencia de Viajes Grupo A Turis 888

INCUBADOS EN



**acromar** su agencia de viajes

■ Puerta de San Antonio, 23 - Tel. 21 56 03/04 - 07002 - PALMA DE MALLORCA

Paseo Colón, 152 - Tel. 52 74 89 - Ca'n Picafort (Mallorca)

## Copiosas lluvias otoñales, provocan inundaciones y causan problemas en la comarca de Sa Pobra y casco urbano de la población

Joan Payeras

Este pasado septiembre ha querido despedirse vertiendo sobre distintos puntos de nuestra geografía isleña copiosas lluvias y tormentosas descargas que, además de suavizar las altas temperaturas que veníamos padeciendo, han ocasionado las primeras inundaciones en ciertas zonas, de las que no se ha escapado la comarca de Sa Pobra, especialmente los terrenos próximos a S'Albufera, así como el propio caso urbano de la población que, una vez más, ha acusado la falta de una adecuada canalización de las aguas pluviales.

La primera tormenta cayó sobre suelo "pobler" a primeras horas de la mañana del pasado 25 de septiembre y en pocos momentos se registró una precipitación que rondó los 38 litros por metro cuadrado, lo que, como decimos provocó, una vez más, la inundación de la

carretera de S'Albufera, dificultando enormemente el tráfico rodado por aquella zona y ocasionando que muchos vehículos registraran paros en sus motores a causa de la humedad y tuvieran que ser abandonados durante algunas horas en la propia calzada. Es éste, desde luego, un

incidente que se produce con harta frecuencia a consecuencia del más bajo nivel de la carretera en relación a los terrenos colindantes con la misma y a la nula canalización de las aguas a consecuencia de la suciedad y maleza que obstruyen el cauce de las principales acequias de S'Albufera y del propio torrente de San Miguel en su tramo de desembocadura al mar.

Pero no sólo fue aquella zona de Ses Marjals la que sufrió las consecuencias de la

tromba de agua, ya que las principales y más céntricas calles del casco urbano, especialmente las Major, Merkat, Crestatx, Asalto y alguna otra, quedaron prácticamente inundadas por la riada de agua, que en algunos momentos superó el nivel de las aceras. Otro problema que sigue afectando a los sufridos vecinos de las mencionadas calles que cada vez que llueve con alguna —no demasiada— intensidad tienen que afanarse en achicar el agua que penetra en sus propios domicilios, ya bien sea por el desborda-

miento que se produce o bien por las salpicaduras que producen los automóviles a su paso, dejando las puertas y fachadas hechas una verdadera pena, con sus consiguientes perjuicios que ocasionan el deterioro de las mismas.

No es de extrañar, pues, que dichos vecinos suspiren por una pronta evolución al problema que, por otra parte, nos consta, está en aras de solución al tener el Ayuntamiento aprobado el proyecto de encauzamiento y canalización de las aguas pluviales en dichas calles.

Si copiosas y abundantes fueron las lluvias caídas en la mañana del día 25, no le andaron a la zaga en dicho aspecto los aguaceros que cayeron reiteradamente y con mayor abundancia a lo largo de todo el lunes día 29 y que siguen arreciando a la hora de redactar esta información, con idénticas consecuencias y problemas que los narrados anteriormente.

Fotos: Miguel Arcángel



## La "Festa Pagesa 86" menos brillante

Con mucho menos resonancia y brillantez tuvo lugar este año la "Festa Pagesa 86", organizada por la Cooperativa Agrícola Poblense y que se celebró el pasado sábado, día 27 de septiembre con el desarrollo del siguiente programa; cuyos actos tuvieron lugar en la explanada de "Sa Cooperativa".

Un estallido de cohetes anunció, a primeras horas de la tarde el comienzo de fiesta, para dar paso a unos juegos infantiles, con "corregudes de joies i cintes, cercar duros dins sa palla, escardadissa d'olles" y reparto de "polos" entre la chiquillería. A continuación, tuvo lugar la actuación del "Grup Cucorba" y "Hermandos TOPY" y un repertorio de bailes folklóricos, a cargo de los grupos locales, "Marjal en Festa" y "Ballada Poblera", con "tirada de caramels" que puso fin a la fiesta infantil.

Por la noche, en el local social tuvo lugar el público sorteo de premios de la sección de crédito de la C.A.P. y seguidamente la puesta en escena de la obra teatral de Xesc Forteza, "Trumfos, oros" que, como no, hizo las delicias de los asistentes.

La falta del ya tradicional "Concurs d'arrossos" y otros actos en Crestatx, así como de la corrida de toros, hizo que este año, como decimos al principio, la "Festa Pagesa" estuviera falta de la brillantez y participación popular que la venía caracterizando.

## "Els Xirols" en Alemania



M.A.

Una pequeña pero importante noticia cabe destacar referente a "sa colla de xeremiers es Xirols".

Hace muy pocos días que regresaron de hacer una gira de trece días de duración por tierras alemanas. Puede que resulte curioso pero es así como se lee. Resulta que cuando fueron a buscar "llenya pe's fogueró de Sant Antoni" una

profesora de Esporlas, precisamente del grupo folklórico "S'Estol d'Esporles" al oírlos quedó convencida de que podría clasificarlos en su lista de selección, así lo hizo. Pocos meses transcurrieron para que els xirols supieran la respuesta definitiva y, ese mes de setiembre la selección balear de músicos folklóricos emprendía viaje hacia tierras alemanas, llevándose a esa

joven pareja de seremiers poblers. Las actuaciones fueron de dos horas cada día durante trece días. Muchos soplos habrán dado esos gaiteros a sus gaitas pero vale la pena, porque después de todo, ahí quedó su triunfo. Como decía al principio pequeña pero importante la noticia, sí señores. Enhorabuena, Xirols.

## A la vez que estrenaron nuevo cuartelillo

### La Policía Municipal, celebró la fiesta de su patrón.

Como ya viene siendo tradicional, el pasado jueves, día 2 y con motivo de la festividad de los Santos Angeles Custodios, los integrantes de la plantilla de la Policía Municipal de Sa Pobla, celebraron la fiesta de su Santo Patrón, con diversos actos sociales y creativos que dieron co-

mienzo con una misa en la Iglesia Parroquial y un vino español en la Casa Consistorial.

#### NUEVO CUARTELILLO.

Por cierto que la Policía Municipal ha estrenado nuevo cuartelillo, cuyas instalaciones se ubican en los

bajos de la Casa de la Vila, donde antes albergaba la sala de audiencias del Juzgado. La mayor amplitud de espacio del nuevo cuartelillo, proporciona a nuestros "municipals" más comodidad y funcionalidad.



## Antonio Serra Cabrer, nuevo delegado de "La Caixa"

Aunque con evidente retraso, queremos hacernos eco y dejar constancia del nombramiento como delegado de la Caja de Pensiones de Cataluña y Baleares en la oficina de Sa Pobra, de nuestro amigo y paisano, Antonio Serra Cabrer, que después de muchos años de ejercer el mismo cargo en la oficina de dicha entidad en la vecina localidad de Llubí, donde se hizo acreedor a la estima y aprecio de aquella población, viene ahora a suplir a su compañero, Gabriel Bóver,



con el deseo de lograr en su propia villa natural los mismos éxitos que obtuvo en su anterior destino. Bienvenido, Toni y suerte.

## Los poblers colaboran con la revista "Sa Pobra" mediante donativos para el monumento a Toni Torrens

(Redacción).-Humildemente, sin aspavientos, los "poblers" colaboran en la suscripción que, para levantar un monumento a Antoni Torrens, abrió "SA POBLA". En estos momentos el saldo de la C/Cte. 1320-83, que está abierta en La Caixa, arroja la cifra de 21.300 ptas. Los donativos son constantes y todos ellos corresponden a ciudadanos particulares que realizan de este modo, su vo-

luntad de apoyo y colaboración al alcalde desaparecido.

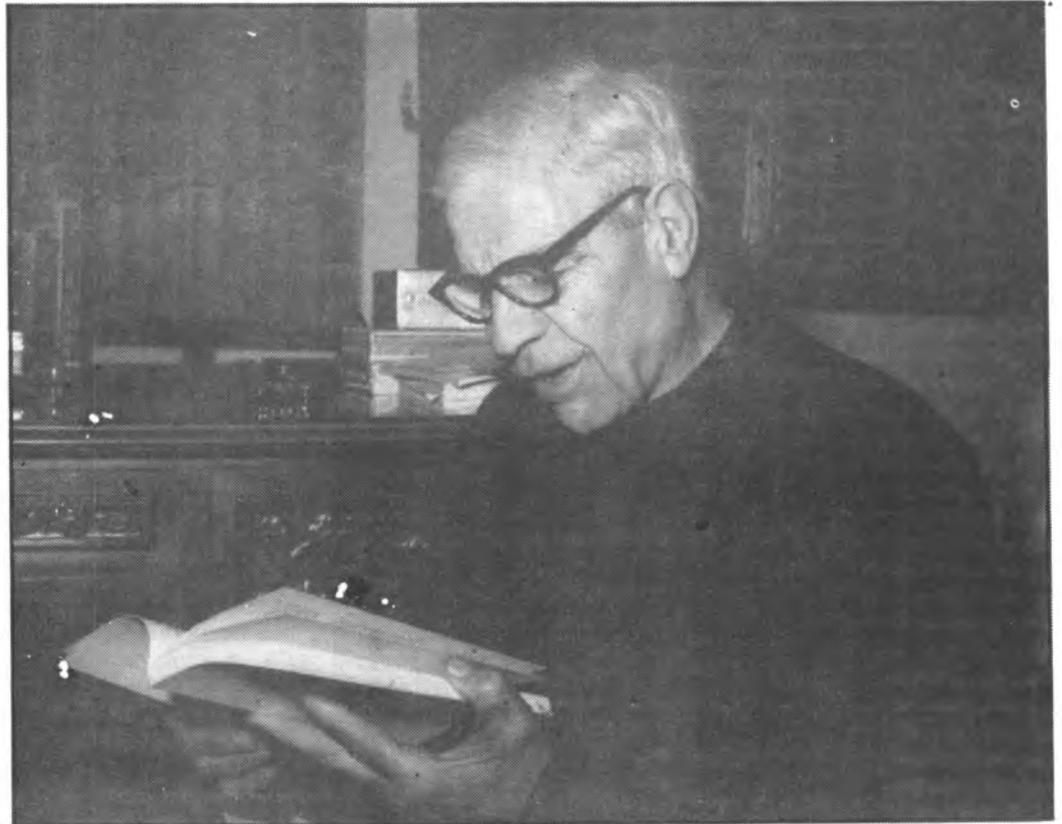
Próximamente iremos dando cuenta de las nuevas aportaciones, así como de los actos que tendrán lugar, de forma conjunta con el Ayuntamiento, para culminar esta obra de cariño popular a la memoria de Antoni Torrens.

## 25 Aniversario del nombramiento de Don Bartolomé Torres Gost como Dean de la Catedral

Joan Payeras

Se han cumplido 25 años desde que don Bartolomé Torres Gost fuera nombrado Deán del Cabildo de la Catedral Basílica de Mallorca, noticia que fue adelantada por el entonces Obispo de nuestra Diócesis, Dr. Jesús Enciso Viana a los peregrinos mallorquines presentes en el Congreso Nacional Eucarístico celebrado en Zaragoza a finales del mes de Septiembre de 1.961.

El Doctor Torres Gost, nacido en Sa Pobra el 17 de Febrero de 1.905, ingresó en el Seminario Diocesano de San Pedro, a los diez años de edad, siendo ordenado sacerdote en Roma, el 19 de Marzo de 1.928. Pronto se destacó como una prestigiosa figura de nuestra clerecía, después de cursados con singular aprovechamiento y distinción los estudios de Humanidades y Filosofía, terminando los de Teología en la Universidad Gregoriana de Roma, en la que, además del doctorado en Filosofía,



obtuvo el de Teología en la academia de Santo Tomás.

Profundo estudioso y conocedor de la vida y obra del insigne poeta po-

llencín, Miquel Costa i Llobera, ha escrito sobre el mismo una extensa obra, parte de la cual se recoge en el voluminoso tomo, "Miquel Costa y Llo-

bera, Itinerario espiritual de un poeta" editado en 1.971.

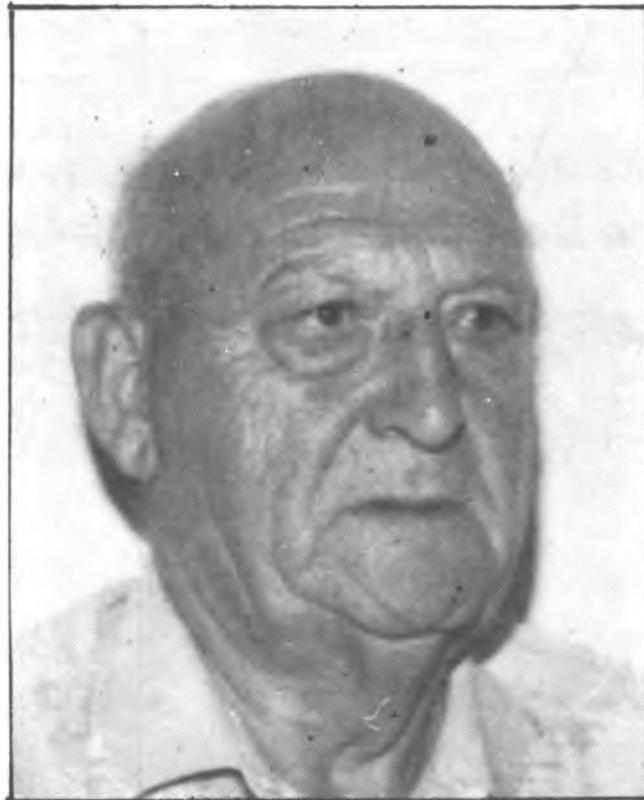
**Incló su andadura de forma oficial el 27 de Novlembre de 1985**

## Asociación de la Tercera Edad: un año al servicio de nuestros abuelos

*Sus primeros pasos coinciden con el inicio del caluroso verano de 1985, aunque oficialmente nace el 27 de Noviembre del mismo año, en el transcurso de un brillante acto, con la asistencia de las primeras autoridades. Ahora, al cumplirse casi un año de su alumbramiento, la "Asociación Democrática de Pensionistas y Jubilados de Sa Pobra" es una hermosa y consolidada realidad, que pone de nuevo de relieve la tesis, a veces olvidada por muchos, de que la vejez puede ser, es a menudo, una segunda juventud por lo que respecta a la vitalidad y espíritu de lucha de nuestros mayores.*  
FRANCESG GOST.

La idea que rondaba por la cabeza de Miguel Munar y sus compañeros durante tiempo ha acabado por traducirse en el campo de los hechos. "Hacía mucho tiempo —recuerdan para SA POBLA— que teníamos pensado constituir una entidad para la gente mayor de nuestro pueblo, pero la cosa no pasaba de ser eso, una idea. Finalmente, y con el apoyo decidido del anterior alcalde, Antonio Torrens, pudimos alquilar este local en el que actualmente tenemos la sede de la Asociación y constituir oficialmente ésta". Las gestiones encaminadas a conseguir en propiedad otro local no llegaron a buen término y el tema de la sede de la Asociación parece ser uno de los problemas aún por resolver para la entidad: "efectivamente necesitamos un local mayor y lo ideal sería que fuera de la Asociación, o mejor dicho, que fuera propiedad del Ayuntamiento y éste lo cediera a la Asociación, que lo utilizaría como sede. De esta forma nuestra entidad reforzaría la idea de pertenencia al pueblo de Sa Pobra, que de eso se trata en realidad". Actualmente el consistorio pobler carga con una buena parte del alquiler del local, ya que las cuotas de los afiliados están muy lejos de poder cubrir esta necesidad.

CASI UN MILLAR DE SOCIOS.



*Miguel Munar, presidente: "No queremos saber nada de política"*

Actualmente en el registro de la Asociación se encuetan con 950 socios de pleno derecho, que aportan cada uno la muy modesta suma de 50 pesetas mensuales. "Aún así —nos explica Miguel Munar, Presidente de la Asociación— podemos proporcionar a nuestros socios los servicios de una peluquería de señoras y otra para caballeros. Además hemos ofrecido a nuestros socios, en este año de existencia, varias comidas, via-

jes a Menorca y Lourdes y para principios de Octubre, está previsto un viaje a Ibiza. Algunos de estos viajes —concluye— fue subvencionado por la Consellería de Sanidad del Govern Balear". Los donativos y las ayudas desinteresadas constituyen una de las principales fuentes de fi-

bancaria nos ofreció, si queríamos comprar el local, una oferta de siete a ocho millones a fondo perdido y el Govern, por su parte, nos prestaría el dinero restante a bajo interés. El Ayuntamiento pondría el resto. Todo eso indica el nivel de colaboración que ha encontrado nuestra Asociación en todo el pueblo".

APOLITICOS.

Parece haber total unanimidad en el carácter totalmente apolítico de la Asociación, al menos así lo manifiestan sus dirigentes: "no queremos saber absolutamente nada de política. Nosotros aspiramos a que todos los jubilados y pensionistas de Sa Pobra puedan disponer de un local cómodo, con todos los servicios que necesitan para encontrarse a gusto y entre los suyos. Lo demás, las peleas políticas y las maniobras, las dejamos para los políticos. Precisamente éste fue uno de los primeros puntos que se discutieron en el momento de fundar la Asociación y ya lo dejamos muy claro, nada de política...". Esa firmeza no oculta el que la gente mayor de Sa Pobra sea consciente de que la Tercera Edad siempre ha sido un colectivo muy solicitado por los políticos, en épocas preelectorales, como la presente. Pero, como ellos mismos aseguran, "si dejamos entrar la política en nuestra entidad, la armonía que existe actualmente desaparecerá y empezarán los conflictos, y eso es algo que no estamos dispuestos a consentir".

La "Asociación de Pensionistas y Jubilados de Sa Pobra" parece tener, al año de su nacimiento, una salud excelente, y prueba de ello son los actos multitudinarios que ha organiza-

nanciación de una entidad que no podría subsistir con sus propios recursos: "es cierto que numerosas entidades e incluso personas individuales nos han ayudado a lo largo de estos meses, de una u otra forma, sea con dinero o con donaciones de algunos bienes, pero siempre de gran utilidad para una entidad que acaba de nacer. Incluso para el tema del local que tanto necesitamos —continúa Miguel Munar— una entidad

do la entidad con motivo de cumplirse un año de su andadura: una gran comida, con la presencia de todos los socios de la Asociación, incluidos detalles muy emotivos con las personas de más edad que forman parte de la entidad y que han recibido un sentido homenaje de sus compañeros. Esta comida,

que ha tenido como escenario los salones de la CAP, ha contado con la asistencia de las máximas autoridades locales y autonómicas, lo que pone de manifiesto el compromiso de los poderes municipal y autonómico en el apoyo a la Asociación, apoyo que ésta agradece en su justa me-

didada "realmente— dice Miguel Munar, presidente de la Asociación— nuestra entidad no puede quejarse del apoyo recibido, tanto por parte de las autoridades como del propio pueblo de Sa Pobla, que ha colaborado de una forma única e irreplicable en cualquier otro lugar de Mallorca. A todos:

ellos, a los que nos ayudan y estimulan, damos las gracias sinceramente. El primer aniversario de la "Asociación Democrática de Pensionistas y Jubilados de Sa Pobla" no ha podido, por tanto, ser más halagüeño, y optimista de cara al futuro de nuestra gente mayor.

## Fiesta primer aniversario



*Pere Comas, 99 años, el abuelo de Sa Pobla*

M. Arcángel.

El pasado sábado día 27, el club de ancianos celebró su primera festa per a la tercera edat, a la que acudieron casi todos los socios que sumaban más de 900, además de las autoridades locales, y el presidente de la Comunitat Autònoma y otras autoridades.

El acto dio comienzo a las doce del mediodía cuando las dos "colles de xeremiers" y la banda de música local acompañaron desde sus casas hasta la iglesia a los ancianos de más edad, así como también al matrimonio compuesto por Andrés Serra y esposa considerado el más viejo de Sa Pobla.

La mujer más anciana de Sa Pobla Margalida Simó, cuenta en la actualidad con 99 años cumplidos, pero por diversos motivos no acudió a la iglesia a ocupar la silla de "Sa padrina de Sa Pobla", siendo esta ocupada por Catalina Company que cuenta con 91 años de edad. La Silla d'és "padrí" estaba ocupada por Pedro Comas también con 99 años.

Finalizó el acto religioso, los 15 ancianos más viejos de la villa, fueron obsequiados con una placa que le fue entregada por las autoridades, pasando acto seguido, al local de la cooperativa para, todos juntos, poder celebrar una comida que estuvo servida por jóvenes que se ofrecieron gratuitamente. En los postres de la misma, tanto el presidente del mencionado club Miguel Munar, como el de

la Comunitat Autònoma Gabriel Cañellas y el presidente de Insero pronunciaron unas palabras de gratitud, dando la más cordial enhorabuena a todos los integrantes del club. Como muy bien dijo Cañellas "Estoy contento y orgulloso de estar con todos vosotros, de estar, con el club más grande de Mallorca y más joven con tan sólo un año de existencia. Es el Club que ha crecido más rápido de todos los que conozco, porque tan sólo en un año se han afiliado 920 "jóvenes" socios y unos doscientos que están a la espera de algún día poder serlo. Esperemos que eso ocurra cuando se amplie el local.

Unos típicos bailes mallorquines de jotas y boleiros en el recinto de la plaza mayor dió por terminada la primera festa per a la tercera edat.



*Matrimonio Serra, el más anciano*

El llarg i venturos camí d'un llibre

# “POSSESSIONS DE MALLORCA” DE MIQUEL SEGURA I JOSEP VICENS

## A BA

Hi ha moments capitals a la vida de les persones vocacionalment vessades al quefer cultural. Bé que ho sé jo. Aquests moments, punts capitals, trascendeixen més enllà de la simple dimensió personal, per a assolir un abast que trasbalsa —millor, hauria de trasbalsar, bé que ho sé jo—, la sensibilitat del poble nadiu.

Es l'hora en punt d'un reconeixement que, poc o molt ens afecta a tots els poblers. Em referesc a l'èxit insòlit obtingut pel llibre “Possessions de Mallorca” escrit per Miquel Segura amb fotografies de Josep Vicens. El llibre d'aquests dos autors, ara, acaba d'emprendre una magnífica i nova volada.

Admirable i venturos és el llarg camí d'aquest llibre, breviarí d'amor per les possessions, itinerari sentimental per la toponímia. Un llibre somniat a Mallorca, protagonitzat per la Mallorca íntima i vertadera i pudorosa, per la Mallorca foravilera, bresol d'autèntiques rels. Un llibre somniat a Mallorca, escrit i fet a Mallorca traspasa els límits geogràfics de l'Illa i, amb eixerida embranzida, el llibre té força i bellesa per a realitzar-la, es presenta al bell mig del “Cap i Casal” del Principat de Catalunya. El dilluns prop-passat, el llibre “Possessions de Mallorca” enregistra la seva gojosa i merescuda entrada a l'important món de Barcelona. Fa anys, amb uns amics, allà a les Rambles, amb motiu d'un llibre meu, vàrem parafrasejar una dita ben coneguda, convertint-la en: “Barcelona és bona si el llibre sona”. I és un plaer i un orgull, sí senyor, escoltar com sona i resona el llibre que tu has escrit robant dolces hores a les nits. Les nits per a escriure, de dia que te vegin fer feina. Jo ja m'entenc.

Aquest dilluns plujós que quasi tanca el setembre obri, per contract, un esdeveniment, allà al Palau Meca de Barcelona, que posarà una fita de la cultura

mallorquina. Que no tota la cultura mallorquina està feta d'escarafalls vanguardistes, ni de nostàlgies estèrils. Hi ha, o hi hauria d'haver més sovint, un accent de seny —seny apassionat, és clar— que és el veritable espai de l'artista honest, sempre de difícil exercici. “Possessions de Mallorca” posa aquesta fita amb la senzillesa d'una literatura sincera i amorosa i d'una fotografia amorosa i sincera. Són trets remarcables, l'amor i la sinceritat que glateixen a cada pàgina del llibre de Miquel Segura i Josep Vicens.

Al llibre “Possessions de Mallorca” m'agrada la prosa de Miquel Segura perquè voluntàriament, i amb encert, ell s'oblida de les guspises dels coverbos i de les giragonses de les facècies, per a endinsar-se ell, nu i fervent, al micro-univers camperol, amb frase de bona saba, amb oracions vibrants. El vocabulari li floreix del sentiment descriptiu amb mots d'ajustada galanura, amb mots de saborosa avior. Un jorn, amb motiu d'un comentari, en Miquel em digué: “Sembla que a tu no t'agrada res del que jo escric”. Bé, anem a pams, una cosa són certs escrits, vetes de colorines i l'altra, ben diferent, el teixet acolorit dels reportatges. Reportatges que han fornit el llibre que estic comentant. I més que dir que m'agrada, diré que m'agradaria haver-lo escrit jo. Així de planer.

En Miquel Segura diu, i m'agrada que ho digui perquè, per a mi, és una veritat intuïda que: “Aquest llibre és el fruit d'un llarg



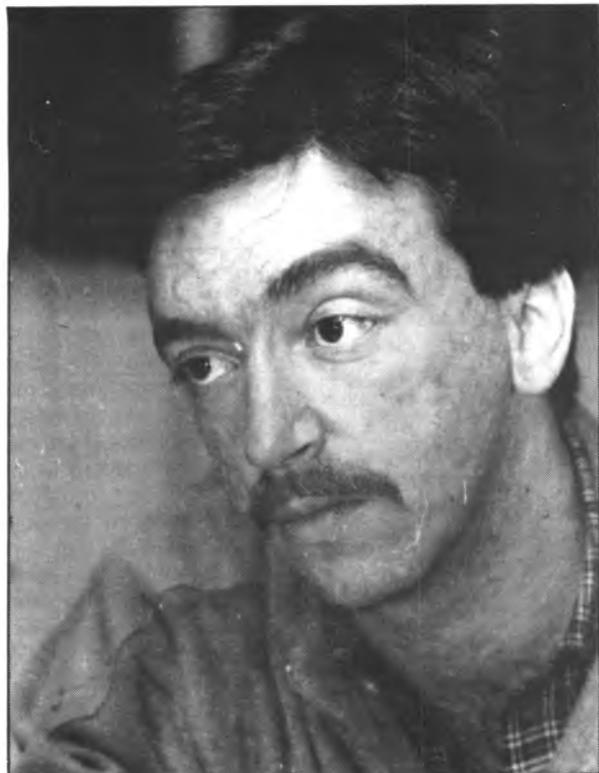
visitant les millors possessions de Mallorca. En Pep Vicens amb les seves cambres i jo amb les meves llibretes ens constituïrem en notaris d'una realitat que ens era nostrada. I prou. No Miquel, no és “i prou” hi ha més, molt més al llarg del pelegrinatge, hi han les vivències encisadores, les aproximacions rituals a tot un rosari de mallorquinitat, desgranat als gloriosos trenta-dos nons que congrien el besson de les possessions, primera part, del llibre. Text i imatge que sabem quan començaren, i que com els vells cavallers, encara són, poètica galopada, a l'inacabable ruta del cor mallorquí, car les amagades rutes del cor, són inacabables, com ho són les llegendes

tres. Ai, las!

Sembla que Miquel Segura reparteix culpes. A Antoni Alemany, que ha escrit un pròleg d'exquisita profunditat ornamental, per haver encomanat, quan era director de “El Día”, els reportatges de fora vila. Gloriosa culpa per a Antoni Alemany. I també a mí em dona part, puix el vaig embarcar a escriure a aquella revista poblera que es deia “Vialfàs”. Sortosament, afegiria jo. Record que en Miquel va publicar un dels seus primers escrits a una secció que em vaig inventar i la titulava “la nueva ola” que volia esser un estímul pels joves de Sa Pobla que tenguessin l'afecció d'escriure. També hi va escriure el bon Joan Payeras,

# SEGURA I JOSEP VICENS FOU PRESENTAT ELONA

Hi ha moments solemnes en que és just i necessari deixar les filies i les fòbies dins el sarró, per a, amb netedat de judici, valorar els aconteixements que, per produir-se a la nostra mateixa vorera quotidiana, no els hi proporcionam la cabal perspectiva que en realitat tenen.



que em vaig treure de la mànega, ni més ni manco que "Club de los Poetas", Miquel Segura, que signava "Héctor" va publicar les primeres poesies, i record l'agradable impressió que em produí "Muerte junto al mar" per l'originalitat de les imatges i la força del ritme, d'aquell jovençà tímid de caràcter i paressat de voluntat literària. Assumesc doncs, la part de culpa que em pertoca. Si totes fossin com aquesta. Ai, las!

De les hores ençà ha plogut molt. I plovia el dilluns que a Barcelona i patrocinat per la Generalitat de Catalunya, sota l'auspici del Conseller de Cultura de la Generalitat Joaquim Ferrer, es presentà el llibre "Possessions de Mallorca" de Segura i Vicens. Pro-

nuncià unes paraules el culpable generador Antoni Alemany, i el comentari de presentació del llibre, l'apadrinament, el va fer el conegut i excel·lent, apassionat escriptor Baltasar Porcel, mestre coneixedor, com a mallorquí de soca-rel, de la realitat i de la màgia de l'illa. Foren presents membres del Club Amics de Mallorca. Les enhorabones es brindaren com cal amb un bon cava. Hi ha moments solemnes en que els aconteixements agafen la cabal perspectiva. Era l'hora en punt d'un reconeixement, a Catalunya, d'un llibre de Mallorca.

Un llibre "Possessions de Mallorca" mesell de pàgines interessants, on el llenguatge expresiu, escrit i fotogràfic, patentitza, ultra el

domini d'un art i d'un ofici, l'acaronament de les tasques realitzades amb la vena mestra de la inspiració. Inspiració que sols proporciona l'estimació abessagadora que els autors senten per la terra que trepitgen, per l'aire que respiren. Estimació per l'home i pel paisatge que formen i conformen el medi natural, quasi amagat, de la nostra Mallorca camperola, escampada per serres i comellars, per planes i turons. Aquesta Mallorca dels orígens, estoig de fades i de gegants, de pastors i de fills del rei, de cabells d'or i someretes d'argent, de lladres i de garriguers, de madones xalestes i d'estudiants de la sopa. De clastres embruixades de

lluna i de portalades cruïdes de sol, de foganyes encativadores i de poals florits. Aquesta Mallorca de poessions farcides d'hores de silencis religiosos i de feines feixugues. Rialles i suors que el vent de l'oblit s'emportava. Vents de mestrall i de migjorn, vents de llevant i de ponent s'emportaven els noms de les possessions, els noms i les essències. Ara, trenta-dos noms gloriosos resten ben enfilats al rosari que Miquel Segura i Josep Vicens presenten a un llibre que és un incommovible desafiament a tots els vents. Per a Miquel Segura i per a Josep Vicens, el dilluns, fou un moment capital.

Alexandre Ballester.





Miquel Gost.

## Sociedades de garantía recíproca ( II )

Expusimos en nuestro anterior artículo, que estas sociedades tienen por objeto exclusivo el avalar las operaciones de crédito, préstamo y descuento solicitadas por sus socios, siempre que tales operaciones correspondan al tráfico normal de las empresas.

Mencionamos que había dos clases de socios: los partícipes, que necesariamente tienen que ser empresarios que deseen utilizar el aval de la sociedad, y socios protectores.

### CONSTITUCION DE LA SOCIEDAD

Se constituirá por escritura pública que deberá ser inscrita en el Registro Mercantil. El número mínimo de socios partícipes no podrá ser inferior a 10. A estos efectos no se cuentan los socios protectores.

En el nombre de la sociedad deberá figurar necesariamente la indicación "Sociedad de Garantía Recíproca" y abreviadamente S.G.R.

El capital mínimo fijado en los Estatutos deberá estar suscrito totalmente y desembolsado en efectivo al menos el 25 o/o.

### DERECHOS DE LOS SOCIOS

Cada cuota social da al socio los mismos derechos. Participar en las garantías sociales, votar en las Juntas Generales y solicitar la devolución de las cuotas sociales suscritas cuando él lo desee.

### ORGANOS DE LA SOCIEDAD

**LA JUNTA GENERAL:** Está formada por todos los socios partícipes y protectores presentes o representados, según la naturaleza o importancia de los temas a tratar, se puede constituir con carácter ordinario o extraordinario.

**CONSEJO DE ADMINISTRACION:** Está formado por los socios elegidos en la Junta General.

En Baleares existe una sociedad de este tipo, denominada ISBA, S.G.R. y cuyos teléfonos son 46 12 50-46 11 65.

### EL CUADRO DE MANDO DE LA EMPRESA

Es un resumen del flujo de información que la empresa genera, el cual permite a la dirección de la misma apreciar a simple vista su marcha económica. Lo podríamos comparar al cuadro de mando de un avión que si todo funciona bien, no es necesario prestarle una atención exhaustiva a cada indicador. Si por el contrario, algo va mal, el cuadro de mando debe llevar incorporado unos indicadores de alarma.

El cuadro de mando contendrán la información necesaria para la toma de decisiones. Deben reunir los siguientes principios:

- a) Contendrá las informaciones precisas (en forma de síntesis), para la toma de decisiones.
- b) Destacar las informaciones relevantes, principalmente mediante gráficos.
- c) Normalizar su presentación.

Las señales de alerta que deben llevar incorporadas, deben revelar donde se han producido desviaciones importantes. Es

preciso investigar el motivo de las desviaciones producidas.

Representa una dosificación muy bien estudiada de los datos fundamentales para la marcha de la empresa en un momento dado y también de forma progresiva y evolutiva, para poner de manifiesto lo esencial en materia de situación, marcha y tendencia al negocio.

La dirección de la empresa está condicionada por la calidad y cantidad de la información que recibe y transmite; muchos fallos del director proceden de que éste no recibe la cantidad suficiente de información, o la recibe con excesivo retraso, o la información que recibe no tiene la suficiente calidad para fundamentar la toma de decisiones por parte de la dirección o que la recibe de una forma ininteligible para poder hacer un uso racional al no adaptarse la forma que recibe la información a sus propios conocimientos.

Por ello, los cuadros de mando deberán adaptarse a cada empresa y no al revés, que la empresa se adapte al cuadro de mando.

**Sa Pobla**

EXTRA SANT ANTONI: 44 PLANES  
MOS SUPERAM AL SERVEI DE L'INFORMACIO

«8 M»: UN CIERTO CAMBIO  
«CONVERGENCIA LUNO»

**Sa Pobla**

ESPECIAL ELECCION

TODA LA INFORMACION ELECTORAL

DEL 83

**TUS RIÑONES SALVAN DOS VIDAS**



Francesc Gost.

## El retorno de Maquiavelo

Las aguas de la justicia española bajan turbias. Las relaciones entre esta misma justicia y el Poder ejecutivo están pasando sus momentos más delicados y difíciles. La propia supervivencia del sistema democrático de este país, por el que tantas lágrimas se derramaron y tanto dolor costó, está ahora definitivamente en juego. El equilibrio de poderes que ha hecho posible la vigencia de las democracias modernas, ha entrado inesperadamente en la UVI.

Todas estas consideraciones no responden en absoluto a una estrategia de distorsionar o exagerar los hechos. Lo realmente cierto es que el choque entre Gobierno y Justicia, con motivo de la no comparecencia de guardias civiles a la llamada de una juez de Euskadi, tiene todos los visos de ser un ataque frontal y directo, por parte del Ejecutivo, a la necesaria independencia del Poder Judicial y al principio de igualdad ante la ley que establece nuestra Constitución. Principio que el Gobierno ha vulnerado en aras, según argumenta, de la seguridad del colectivo policial, por los riesgos que implica para los miembros de la Benemérita el comparecer ante el juez y ser identificados por personas próximas a ETA. Nadie duda que hay que evitar facilitar la tarea a los terroristas, pero también debe estar fuera de toda duda que la defensa de la ley debe hacerse desde la misma ley. Lo contrario es hacer el juego a los que

están al margen de la legalidad.

Hace cuatrocientos años un genio llamado Nicolás de Maquiavelo sentenció que en política "el fin justifica los medios". Eran otras época, otras formas de entender el poder y la democracia no existían ni en la imaginación de los iluminados. Para Maquiavelo lo importante era preservar el bien de la República, a costa de lo que fuese. Ahora, nuestro Gobierno ha rescatado de los archivos este controvertido principio maquiavélico. Se ha saltado a la torera el ordenamiento jurídico, la legalidad constitucional que, recordémoslo, es lo que nos separa de las dictaduras de Pinochet o de la tiranía soviética. Nuestra única baza para llamarnos democráticos se encuentra en la Constitución, y en ella se especifica que todos los españoles son iguales ante la Ley. También los guardias civiles, aunque ellos se vean enfrentados, por razón de su oficio, a los peligros que en este caso pueden derivarse de la aplicación del principio de igualdad ante la ley. Si presentarse ante la juez de Euskadi podía ser peligroso, el Gobierno debería haber buscado cien alternativas —que las hay— para evitarlo, lo que fuera, excepto ordenar, con una disposición administrativa, la no comparecencia de los miembros de las Fuerzas del Orden. En este caso, nunca el fin de la seguridad podría justificar la ilicitud de los medios, es decir, la

orden de no obedecer al juez. Esto es grave, muy grave. Significa que a partir de ahora el Gobierno puede saltarse la ley cuando considere que no es conveniente su aplicación, y con ello asume competencias que no le son propias, arrebatándoselas a quienes, por mandato constitucional, sí están legitimados para aplicarla. Si la ley es mala, corríjanla, deróguenla y promulguen otra por vía parlamentaria, que ésta sí es la misión de las Cortes. Pero nunca el Ejecutivo puede ignorar la ley porque no le gusta. Ya sabemos que el Sr. Guerra "pasa mucho" de Montesquieu y de su célebre división de poderes. Pero, afortunadamente, no todos en este país pensamos como el Sr. Guerra.

A diez años escasos de la reinstauración de la democracia en este país, surgen las primeras voces de alarma: hay que respetar la justicia, buena o mala, sobre todos por parte de quienes, como el Gobierno, están más obligados que nadie, como gestores de nuestra soberanía, a respetar la ley. Si se empieza a lanzar dardos, a saltar astillas de los preceptos de la Constitución, todo el camino realizado habrá sido en vano. Y volveremos a la inseguridad jurídica que tanto hemos padecido en el pasado. Con el agravante, ahora, de que esta inseguridad nacería desde el fondo de un estado democrático, para mayor burla de todos aquellos que creemos en él.



Los primeros cuarenta y cinco minutos fueron un alca de los partidos ofrecidos hasta ayer por el Poblense, esto es, la defensa sufragaba sobre todo por el lado izquierdo, la media unía las líneas de retarda con las de ataque; delante sólo jugadas individuales creaban cierto peligro ante la aburrida portería de Saco.

El panorama, pues, era negro, negrísimo. Pero ayer surgió un hombre incommensurable, el guardameta Bennassar, que salvó al equipo de retirarse a los vestuarios con otra goleada a sus espaldas. Decir que Bennassar detuvo cuatro o cinco balones que van cantados como gol por el público, es señalar la pura realidad. Baste decir que los propios aficionados cordobeses aplaudieron al portero mallorquín como si de un jugador andaluz se tratase.

#### UN POBLENSE DESCONOCIDO EN LA SEGUNDA PARTE

Tras el descanso, algo tuvo que decirles Evaristo Carrió. Hace más de dos años que no se vio a un Poblense tan plétórico de fuerza, rapidez, claridad de ideas y aplomo.

Sin duda una de las claves del partido estuvo en el cambio de posiciones en el terreno de juego. Carrió

ordenó al veterano Riado que se retrasase de la línea media a la defensa; fue decisivo. Con Riado dando calma y serenidad a la defensa, se dejaron de cometer errores en los marcajes, los huecos desaparecieron y, otro factor clave, los balones salían rápidos en contragolpe de las botas del "sacrificado" en labores defensivas.

#### NADIE REGALO NADA

Los goles que pudo marcar el Córdoba en la primera mitad, los dispuso el Poblense en la segunda.

En resumen, el partido en sí no puede calificarse de vistoso, pero sí práctico por parte de los mallorquines que venían a restar negativos y lo consiguieron. Nadie regaló nada y es justo el marcador final, a pesar de que se forjara pasado el tiempo reglamentario y de penalty...

A destacar la excelente labor en la segunda mitad de Riado y la soberbia actuación del guardameta Bennassar.



Carrió tomó un respiro

## Después del partido

### Carrió: "Era el revulsivo que necesitábamos"

Los jugadores del Poblense no cabían de alegría en su vestuario, y no es tanto por el punto conseguido, sino que es el primero que se anotan en la tabla clasificatoria, les hace terminar con la racha de partido jugado goleada encajada y aleja, al menos momentáneamente, el fantasma de la crisis interna en el club.

En la sala de prensa Evaristo Carrió se aprestó inmediatamente a contestar las preguntas de los comentaristas.

La frase que más repitió fue que "nos merecimos el empate en la segunda mitad, el uno a cero no era el resultado justo para mis muchachos".

Un punto y un negativo menos pueden hacer cambiar la línea seguida hasta ahora: "es indudable —comentó Carrió— este resultado era el revulsivo que se necesitaba, a partir de ahora pueden cambiar muchas cosas en el equipo, todas para bien". Pero fue comedido con la euforia, "aunque nadie nos va a regalar nada, como ha sido esta tarde ante un

rival que aspira a ascender y no jugó por el empate".

En el descanso el técnico pobler ordenó cambios tácticos en sus jugadores, el resultado fue el empate merecido: "El empate fue lo justo. Para mí —confirmó Carrió— la clave estuvo en el cambio de posición de Riado, que estuvo muy bien en la zaga".

Una vez finalizado el partido, los jugadores se acercaron a este enviado especial para declarar

que "el punto lo dedicamos a nuestro presidente". La voz de Pons, el capitán azulgrana, retumbó con los aplausos de sus compañeros de equipo. La alegría se mantuvo toda la noche, pero la evidencia y la realidad de la situación actual del Poblense, hizo que los jugadores se mostraran responsables: es, debe ser mejor dicho, el principio del final, pero aún queda mucho por enmendar.

## El Sur también existe

### Entre Córdoba, la Sultana y el embrujo de Granada

Joan Payeras. "El Sur también existe", nos canta y recuerda constantemente Serrat. Y fue precisamente en aquel Sur soleado y caluroso, mientras Mallorca atardecía tormentosa en su último domingo septembrino, con los relojes en hora invernal, donde el Poblense contabilizaba su ansiado primer punto de una temporada que peor no pudo empezar para el conjunto de Evaristo Carrió. El "Arcángel", vetusto, histórico y testigo de mejores épocas futbolísticas de sus verdiblanos colores, fue

una vez más terreno abonado para que los "poblers" no regresaran a la isla con las alforjas vacías. Y si importante fue para los "blaugranas" la victoria conseguida el pasado año en la Ciudad de los Califas, la de este pasado domingo puede tener una especial significación, habida cuenta las adversas circunstancias deportivas y extradeportivas que concurren por el momento en derredor del equipo "pobler".

El empate conseguido el pasado domingo, pasado el tiempo reglamentario... y

de penalty, después de que el "tonto" y tempranero gol encajado por Bennassar en el minuto cuatro de partido hiciera presagiar un nuevo descalabro, es para levantarle la moral al más pesimista. Ahora la cuestión está en ver si esa oportuna y merecida, por buscada, inyección de moral sabrán aprovecharla jugadores y técnico para enfiar de una vez por todas el camino de la regularidad que ha de conducir al equipo al logro de los triunfos que por el nombre y prestigio de quienes lo forman, tanto es-

peran y desean sus directivos y aficionados.

Pero, cuidado, no olvidemos que "el Sur también existe" y que precisamente es otro equipo andaluz con historial y tronío el que nos visita, en campo neutral, este próximo domingo: El Granada de tan tristes y tan gratos recuerdos. Que no tengamos, pues, que lamentarnos en quejidos más propios de la sufrida y castigada Andalucía y sí celebrarlo con la alegría característica de un verano mallorquín.

## El Poblense y su presidente gravemente sancionados



Joan Payeras

A lo largo de esta pasada quincena, las graves sanciones impuestas por el Comité de Competición a raíz de los incidentes ocu-

rridos con motivo del partido Poblense-Salamanca, han acaparado la atención de los comentaristas deportivos y de los medios de comunicación. Un partido

de clausura al campo de fútbol del Polideportivo Municipal, una multa al club y un año de inhabilitación al presidente de la entidad, José Alorda, han sido las consecuencias de la versión del colegiado andaluz, Díaz Rodríguez y que han venido a incidir negativamente sobre un Poblense que en el aspecto deportivo está dejando mucho que desear en estos comienzos de competición.

No voy a tratar aquí y ahora sobre lo exagerada o no de la sanción no sobre el alcance real de los hechos ocurridos, evidentemente realzados tendenciosamente por el mencionado árbitro en una segunda acta y mucho más todavía por ciertos medios de comunicación que aprovechan la más mínima ocasión para cebarse con el Poblense y con la misma persona de su presidente.

Yo, por mi parte, he dado públicamente mi propia versión de los hechos por mí presenciados a través de los medios en que colaboro, a la vez que he transcrito las manifestaciones que en cada momento han realizado

los directamente implicados. Por pasado, manido, sabido y removido, pues, no voy a repetir lo ya de sobras conocido por nuestros lectores. Quiero tan sólo dejar constancia de una sanción que se me antoja exagerada y de mi discrepancia con las graves acusaciones vertidas contra la persona de Pepe Alorda, un hombre que no merece ver empañada su dilatada y brillante trayectoria presidencial al frente de un club modesto que ha sabido hacer grande en lo deportivo y que una vez más ha sido víctima de las plumas envenenadas y de los micrófonos despiadados, sentenciadores y descalificadores, y de un Comité de Competición que juzga y sentencia sin conocimiento exacto de causa, basándose en la denuncia de la parte provocadora y haciendo oídos sordos a lo que, en su descargo, pueda manifestar la afectada.

El Poblense, haciendo uso de su derecho, ha elevado el correspondiente recurso, aunque nadie se extrañe que de poco o nada vaya éste a servir.

**Sf** SPORTS I JOGUINES  
**SERRA  
FERRER**

TODO EN MATERIAL  
DEPORTIVO

"SERVICIO ESPECIAL EN  
JUGUETERIA  
TODO EL AÑO"

Mayor, 15  
Mercado, 55 - Tel. 54 07 12  
SA POBLA (MALLORCA)



El Polideportivo, triste y solo

La cantera



El Poblense Segunda Regional, un líder con aspiraciones de ascenso (Foto Cervera).

**El Poblense Segunda Regional, líder**

Con unos comienzos totalmente antagónicos a los del primer equipo, el Poblense Segunda Regional, que prepara Chango Díaz, se ha colocado líder de su grupo tras disputarse la tercera jornada del campeonato, con un total de seis puntos y dos positivos, a la vez que se destaca como equipo máximo goleador y menos goleado, con 10 tantos a favor por tan sólo uno en contra.

El equipo que logró el ascenso tras su primera temporada de saltar a la

palestra deportiva, se nutre de jugadores de la propia cantera local y cuenta en sus filas con algunos que por su proyección de futuro entrenan normalmente con la primera plantilla que dirige Evaristo Carrió, dispuestos a tapar algún hueco o a dar el salto definitivo, como es el caso de Reus, Crespí, Rigo, Comas, "Mágico" Díaz o Esteban, jugadores, éstos tres últimos, que junto con Cánovas ya tuvieron ocasión de debutar en Segunda División B.

PLANTILLA ACTUAL

La plantilla del Poblense Segunda Regional está integrada en la actualidad por los siguientes jugadores:

Porteros: Gost y Terrasa. Defensas: Serra Tomás, Antonio Comas, Lorenzo Comas, Rigo, Estéban, Edu y Cladera

Medios: Gost, Payaras, Reus, Crespí, J. Serra Amer, M. Serra Amer y Cánovas.

Delanteros: "Mágico" Díaz, Jaime Serra, Añíbarro, Pons, Cifre y Simó. Entrenador: Chango Díaz. Delegado, Francisco March.

## Javier Medina y Paula Llabrés campeones del VII Torneo Mitjorn

Jesus Marco.

Se puede considerar muy bien que esta VII edición ha constituido todo un éxito de participación pues se ha superado el número de participantes de todas las ediciones anteriores. El Open masculino se ha disputado con 36 participantes, en la que por cuarta vez consecutiva el gran jugador del Siglo XX Javier Medina, ha conseguido ser el campeón al vencer en la final a Lucas Rosselló por 2-0 ajustado. Para el 3o. y 4o. puesto Antonio Calero venció a Toni Cañellas por 2-1. El único jugador pobler que quedaba en competición Cañellas demostró ser el mejor de Sa

Pobla y ante Calero comenzó venciendo pero al final el jugador del Siglo XX acabó imponiendo su juego y vencer por 2-1. Los tres primeros jugadores pertenecen al club palmesano mencionado anteriormente.

El Open Femenino se lo adjudicó Paula Llabrés, que venció a la subcampeona Ana Ma. Serra en la final por 2-1. Para el 3o. y 4o. puesto en un emocionante encuentro Ma. del Carmen Marco por la mínima diferencia venció a Cati Garcés 2-1. El núm. de participantes en féminas fue de 10, y es de destacar que las dos primeras son jugadoras del Sa Pobla C.A.P y las dos siguientes del Siglo XX.

Al finalizar se procedió



a la entrega de trofeos en la Cafetería Mitjorn en la que por gentileza de ésta se obsequió con un refresco para todos los asistentes.

De agradecer la colaboración a las siguientes entidades:

Boutique Soler, Plàstic Ròtulos luminosos, Bar Alomar Ca'n Cortí, Palauto Seat, Ca'n Mas, Club Mitjorn y Club Sa Pobla C.A.P:

# Sa Pobla

# Autocares Pujol

EXCURSIONES EN VEHICULOS  
EQUIPADOS CON AIRE ACONDICIONADO

**Linea SA POBLA-INCA-PALMA a partir del 1 de septiembre entra en vigor el siguiente horario:**

SALIDAS	LABORABLES	DOMINGOS Y FESTIVOS
DE SA POBLA	7'40 - 10'10 - 14'30	8'35 - 15'00 - 18'30
DE PALMA	11'00 - 13'30 - 18'45	10'30 - 16'15 - 20'00

NOTA: LA PARADA EN INCA SE HARA DELANTE DE "RADIO BALEAR", QUEDANDO SUPRIMIDA LA PARADA EN LA ESTACION DE INCA. PARA MAS INFORMACION TELEFONEAR AL 53 70 34 (MURO)

Particular: Santa Ana, 23 - Tel. 53 70 34

Garage: Santa Ana, 130 - Tel. 53 73 66 M U R O

Paseo Colón, 16 - Tel. 52 72 30 CA'N PICAFORT

# fé ca teva



## MARCH HIPOTECARIO

### Préstamos Hipotecarios

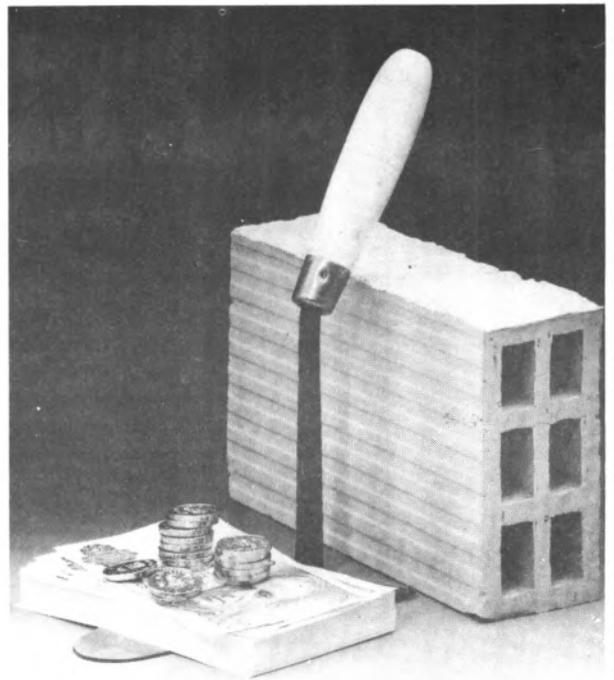
#### destinados a la financiación de:

- Adquisición de primera o segunda vivienda
- Despachos para profesionales
- Adquisición de locales comerciales
- Naves industriales
- Fincas rústicas
- Hoteles y apartamentos
- Reformas, restauraciones, etc.

Con un importe máximo del 70%  
Y hasta 20 años de plazo.



Avda. Alejandro Rosselló, 8. Tel. 46 15 00  
Telex 68611 - 07002 PALMA DE MALLORCA



AutORIZADO por la D.G.T.P.F. 15/9/86



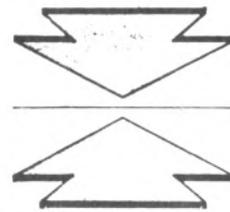
GUARDERIA  
INFANTIL

POBLETETS

en: C/ Muntanya 34.

PRECIOS ASEQUIBLES

Informes: C/ Hort de Gaixeta m.24.  
tel: Juana Rotger 540326 SA Poble



## CENTRE DE RECONeixEMENT METGE-PSICOLOGIC

### certificats metges per permís de conduir i llicència d'armes

### SA POBLA

carrer Sa Plaça n° 39-1

Horari

Dimecres de 16 a 21 h

# Ayúdanos a limpiar el Mediterráneo

Para mantener el Mediterráneo a flote, sigue siendo imprescindible la participación de todos. Ya sabemos cómo hacerlo, respetando ciertas normas mientras navegamos, en los puertos, en las playas... y recordando a quienes mantienen comportamientos anti-ecologistas que el buen estado de las costas es un beneficio para todos.

La Dirección General del Medio Ambiente continúa poniendo los medios.



**GOVERN BALEAR**  
Conselleria d'Obres Públiques i  
Ordenació del Territori.

Direcció General del Medi Ambient